

# Михаил Петрович Старицкий

## Зимний вечер

Драматический сюжет в двух действиях

Оригинал здесь: [Книжная полка Лукьяна Поворотова](#).

(Сюжет заимствован из повести Э. Ожешко "Зимний вечер")

"Зимовий вечір".

Перевод Л. Раковского и Н. Чечель

*Посвящается артисту М. К. Садовскому*

### Действующие лица:

Пр о х о ж и й, полуседой, оборванный бродяга.  
Д е д М и к о л а С т р у г, крестьянин, белый как лунь, с бородой.  
А н т о н, его сын, бондарь и столяр.  
Л у к е р ь я, жена старшего сына Струга, 30 лет.  
О л е к с а, второй сын Струга, более франтоватый.  
О р и с я, жена Антона, 20 лет.  
Г а н у л ь к а, младшая дочь Струга, 18 лет.  
Я с ь к о, сынок Лукерьи, мальчик 12 лет.  
Б а б а Н а т а л ь я, сестра Миколы Струга.  
Д е м ь я н, парубок.  
Х р и с т я, дивчина.  
П а р у б к и и д е в ч а т а.

Действие происходит на Подолье.

Между первым и вторым действиями проходит несколько минут.

---

[Действие первое](#)

[Действие второе](#)

---

### Действие первое

Внутренность хаты Струга. Прямо входная дверь, слева дверь в комнату. Между дверями печь, ближе к занавесу полати, застланные рядом, на нем подушки. Возле полатей, ближе к печи, висит закрытая пологом колыбель. Справа на авансцене столярный верстак с принадлежностями; возле него стол, покрытый скатертью. У верстака обручи и бочки. Вдоль стены и окон – лавки. Посреди хаты столб, подпирающий потолочную балку, на нем прибита досочка для каганца. Зима. Вечереет. Воеет вьюга.

#### Явление первое

Л у к е р ь я и б а б а Н а т а л ь я.

Б а б а. Ишь воет да стонет... даже грусть берет...

Л у к е р ь я. Словно пугач в трубе.

Б а б а. И как ты там шьешь, я уже ничего не вижу.

Л у к е р ь я. Мне видно. Не поздно, а только окна совсем залепило. Еще только начинается вечер.

Б а б а. Ох, и скучный же зимний вечер! Вон по углам тени какие стоят! (Потягивается.) Ох, спина болит!

Л у к е р ь я. А у меня душа болит и думы теснятся в голове.

Б а б а. Что там опять?